

# kodeks postępowania załącznik - sankcje i kontrola eksportu

## dalsze wyjaśnienia

Prowadzenie przedsiębiorstwa na skalę międzynarodową podlega wielu różnym przepisom regulującym kontrolę wywozową i programom sankcji. Naruszenie tych przepisów lub programów może prowadzić do znacznych kar i może spowodować istotną szkodę na reputacji. Niniejszy załącznik "Sankcje i kontrola eksportu" poświęcony jest przepisom kontroli eksportu UE, ONZ i USA oraz programom sankcji. Przepisy kontroli wywozowej i programy sankcji innych krajów mogą mieć również zastosowanie w konkretnych sytuacjach. Poniżej przedstawiony opis zawiera cenne wskazówki dotyczące bardzo skomplikowanych przepisów, jednakże w przypadku wątpliwości należy zasięgnąć porady prawnej. Pytania prosimy kierować do przełożonego lub Aalberts.

Ponadto należy zachować szczególną ostrożność w związku z potencjalnymi pośrednimi lub pośrednimi relacjami biznesowymi ze spółkami lub osobami z Krymu, Kubę, Iranu, Korei Północnej, Sudanu lub Syrii. W takich sytuacjach należy w pierwszej kolejności skontaktować się z przełożonym i Aalberts przed podjęciem jakichkolwiek działań.

## praktyczne zastosowanie

Co do zasady, zanim produkty lub usługi zostaną sprzedane za granicę, należy:

- ustalić (a) właściwości przedmiotowych produktów lub usług oraz ich (możliwe) zastosowania, (b) przeznaczenie przedmiotowych produktów lub usług (kraj i użytkownika końcowego);
- ustalić, którzy pracownicy/klienci/dostawcy/agenci Aalberts są odpowiedzialni (ich narodowości mogą wpłynąć na zastosowanie właściwych dla ich kraju programów sankcji) oraz pośredników i banki (mogą zostać nałożone na nich sankcje i/lub ich aktywa mogą zostać zamrożone);
- określić czy zastosowanie mają i, jeśli tak, to które kontrole eksportu i/lub programy sankcji;
- ustalić czy i na jakich warunkach dana transakcja może dojść do skutku; oraz
- skontaktować się z Aalberts w razie wątpliwości co do zastosowania ograniczeń eksportowych.

## przepisy kontroli wywozowej

Przepisy kontroli eksportowej UE i USA zabraniają lub regulują kwestie wywozu, powrotnego wywozu i tranzytu niektórych produktów, technologii, usług, wiedzy i oprogramowania (a) z określeniem potencjalnych zastosowań końcowych, (b) do określonych użytkowników końcowych (takich jak osoby związane z **terrorystami**) i (c) do krajów objętych sankcjami. Przepisy kontroli wywozowej UE i USA również stosuje się do świadczenia pomocy technicznej w odniesieniu do takich produktów lub usług. Jeśli stosuje się przepisy o kontroli eksportu, a eksport jest zakazany, wymagane jest pozwolenie na wywóz lub wywóz jest w inny sposób regulowany.

**Kontrole wywozowe UE:** Przepisy kontroli wywozowej UE stosuje się do wywozu produktów podwójnego zastosowania oraz produktów lub usług wojskowych. Produkty podwójnego zastosowania lub usługi mogą być

stosowane zarówno w celach cywilnych jak i wojskowych. Eksport produktów podwójnego zastosowania lub świadczenie usług podlegają właściwej regulacji europejskiej przed uzyskaniem uprzedniego zezwolenia na wewnątrzspółnotowy lub zewnątrzspółnotowy eksport produktów lub świadczenie usług. Przykładami są komponenty do urządzeń jądrowych, części samolotów i zawory wysokociśnieniowe dla napędu. Kraje UE mogą wymagać spełnienia dodatkowych wymogów przed udzieleniem zgody na eksport produktów podwójnego zastosowania lub świadczenie usług.

**Kontrole wywozowe USA:** Amerykańska polityka przestrzegania przepisów eksportowych (z ang. EAR - Export Administration Regulations) ma zastosowanie do eksportu produktów lub świadczenia usług amerykańskiego pochodzenia (wyprodukowanych na terenie USA lub pochodzących z USA), jak również do zagranicznych produktów, które zawierają pewną ilość produktów pochodzenia amerykańskiego (materiału lub technologii). Produkty lub usługi podlegające EAR zostały wymienione w liście kontrolnej handlu USA (z ang. CCL - Commerce Control List). To czy wywóz jest zabroniony, czy wymaga zgody zależy od klasyfikacji produktów lub usług CCL, kraju ostatecznego przeznaczenia, użytkownika końcowego i końcowego wykorzystania produktów lub usług. Amerykańskie przepisy ustawy o międzynarodowym handlu bronią (z ang. ITAR - International Traffic in Arms Regulations) mają zastosowanie do czasowego wwozu i wywozu z USA przedmiotów i usług **związanych z obronnością**, niezależnie od ich pochodzenia. Produkty tak oznaczone są zestawione w wykazie amunicji USA. Stany Zjednoczone mogą odmówić wydania zgody na tymczasowy import i eksport artykułów i usług obronnych pochodzących z lub przeznaczonych dla niektórych krajów, takich jak Kuba, Syria i Wenezuela.

## sankcje gospodarcze

UE, ONZ i USA wprowadziły różne programy sankcji gospodarczych wobec krajów, poszczególnych podmiotów prawnych i osób fizycznych, takie jak programy sankcji dla Sudanu, Syrii i Korei Północnej. Zakazy i ograniczenia przewidziane w tych programach sankcji różnią się znacznie i mogą dotyczyć:

- eksportu, importu i tranzytu towarów (takich jak cyny, miedzi, ołowiu, niklu i cynku z krajów objętych sankcjami);
- transakcji lub usług finansowych albo transakcji handlowych, jeżeli sankcje zostały nałożone na kontrahenta lub banki; lub
- zawarcia umowy, transakcji lub joint venture ze stroną objętą sankcjami.

Sankcje gospodarcze mogą częściowo pokrywać się z przepisami kontroli eksportowej, na przykład dotyczącymi części i usług związanych z obronnością, wzbogacania, ponownego przetwarzaniem ciężkiej wody czy systemów dostawy broni jądrowej. Sankcje gospodarcze mogą także zakazać transakcji, które są dozwolone na podstawie kontroli eksportu. Sankcje mogą jednak odnosić się również do innych towarów, takich jak produkty wytwarzane przez lub dla niektórych sektorów przemysłu (np. części rosyjskiego sektora naftowego).

## przykłady

**Przykład 1:** Twoja firma z siedzibą w Unii Europejskiej wytwarza produkty przeznaczone dla cywilnego przemysłu lotniczego. Niektóre z tych produktów również mogłyby zostać użyte do celów militarnych, a w związku z tym podlegają przepisom regulującym produkty o podwójnym zastosowaniu. Wywóz takiego produktu z kraju UE poza teren UE wymaga uprzedniego zezwolenia. W niektórych przypadkach, nawet eksport wewnątrzspółnotowy UE może wymagać zezwolenia.

**Przykład 2:** Twoja firma z siedzibą w UE montuje produkty przy użyciu części i technologii amerykańskiego pochodzenia, które podlegają amerykańskiemu przepisom kontroli wywozu. Dla wywozu zmontowanego produktu przez firmę z siedzibą na terenie UE, amerykańskie przepisy kontroli eksportowej mogą mieć zastosowanie do zmontowanego produktu i może być wymagane uzyskanie amerykańskiego zezwolenia na wywóz.

**Przykład 3:** Obywatel USA zatrudniony przez oddział ds. badań i rozwoju z siedzibą w USA pragnie omówić pewną technologię podlegającą amerykańskim przepisom dotyczącym kontroli eksportu z innym zespołem badawczym, który zatrudnia kilku zagranicznych naukowców. Takie wydanie technologii może zostać uznane za wywóz z terenu USA do kraju pochodzenia zagranicznych naukowców.

## pytania i odpowiedzi

**Pytanie 1:** Pracuję w dziale sprzedaży przedsiębiorstwa Aalberts z siedzibą w USA. Otrzymałmy zlecenie od firmy spoza USA na dostarczenie określonego produktu. Mamy powody, by sądzić, że firma ta będzie odsprzedawca produkt, ale nie wiemy gdzie ani nie znamy końcowego zastosowania produktu. Co mamy zrobić?

**Odpowiedź 1:** Aby ustalić, czy i którym amerykańskim przepisom kontroli eksportu podlega produkt, najpierw należy ustalić kraj przeznaczenia, użytkownika końcowego i końcowe zastosowanie produktu. Jeśli informacje te nie są dostępne, należy skontaktować się z przełożonym lub Aalberts.

**Pytanie 2:** Pracuję w dziale sprzedaży przedsiębiorstwa Aalberts. Mamy zamiar dostarczyć produkt, którego (możliwe) zastosowanie nie jest przedmiotem żadnego systemu kontroli eksportu. Czy to oznacza, że żadne ograniczenia wywozowe nie mają zastosowania?

**Odpowiedź 2:** Nie. Sam produkt nie jest jedynym istotnym kryterium przy ustalaniu, czy i które ograniczenia wywozowe mają zastosowanie, jako że zweryfikować należy również kraj przeznaczenia i użytkownika końcowego produktu. Jeśli okaże się, że przedmiotowy kraj jest objęty embargiem lub na użytkownika końcowego nałożona została kara, przedmiotowa dostawa może wymagać licencji.